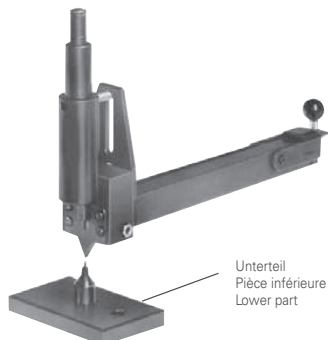
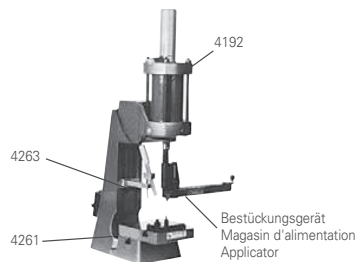


Bestückungsgeräte inkl. Unterteil

 für die automatische Verarbeitung
 von Massenteilen

 Unterteil
 Pièce inférieure
 Lower part

Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	Lötstifte Chevilles de soudure Soldering lugs
1040	01015; 01018
104006	01015/0,6; 01018/0,6
1040b	01002B
1040de	01003D; 01003E
1040f	01021
1040g	01002A; 01015E
1040l	01005L
1040m	01004L; 01004M
1040n	01002N
1040p	01015B; 01015C
1040q	01002Q
1040r	01002P
1040s	01001S
1040u	01001U; 01004A
1040v	01001K; 01001V
1040w	01001W
1040y	01001Y
1042	01016L
1042a	01016A
1042b	01016B; 01016V
1042c	03779C; 03779K
1042de	01016D; 01016E
1042f	01016F
1042g	01002D
1042h	03779H; 03779R
1042k	01016C
1042l	01016K
1042m	01016G; 01016H
1042p	01001P
1042q	01001L; 01001Q
1042r	01016R
1042s	01016S
1042t	01016T
1042w	01004W

Magasins d'alimentation avec pièce inférieure

 pour l'insertion automatique des articles de
 séries

 Bestückungsgerät
 Magasin d'alimentation
 Applicator

Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	Lötstifte Chevilles de soudure Soldering lugs
1043	01011
1043c	01002T
1043d	01004D
1043g	01001G
1043h	01005H; 01017H
1043l	01023L
1043m	01016M
1043s	01023S
1043u	01004U
1043w	01016W
1044	01007A
1044b	01004B
1044c	01007C; 01007D
1044c06	01007C/0,6
1044g	01007A/0,8
1044h	01004H
1044k	01017
1044p	01004P
1044s	01004S
1044t	01004T
1045e	01005E
1045f	01005F
1047b	01005B
1047c	01005C
1049	01003
1049a	01019A
1049b	01013; 01013E; 01013S
1049c	01003C
1049d	01019
1049f	01099D
1049k	01099K
1049l	01003L

Applicators with lower part

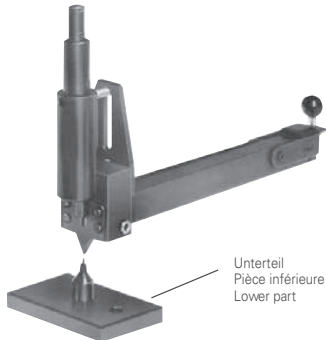
 for automatic insertion
 of parts

Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	Lötstifte Chevilles de soudure Soldering lugs
1049p	01022L
1049s	01022S
1049t	01023B
1049u	01099A
1050	01002M
105006	01002M/0,6; 01003M
1050b	01081L
1050d	01015D; 01015K
1050f	01002F; 01002H
1050k	01002K; 01004C
1050l	01002L
1050l08	01004Q
1050r	01002R
1050s	01017S
1050w	01002W; 01003U; 01004V
1064	01009K; 01009L

Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	Winkelstifte Chevilles angulaires Angle pins
1051a	01080A
1051b	01081L
1051d	01081B
1051c	01080G
1051f	01081F
1051g	01080M/0,8
1051m	01080M
1051s	01080S
1051t	01080T
1051v	01080V
1051x	01080X

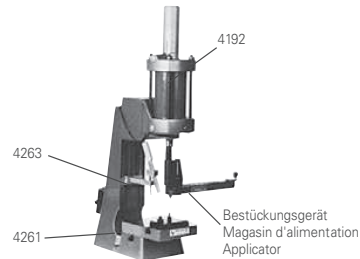
Bestückungsgeräte inkl. Unterteil

für die automatische Verarbeitung
von Massenteilen



Magasins d'alimentation avec pièce inférieure

pour l'insertion automatique des articles de
séries



Applicators with lower part

for automatic insertion
of parts

Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	Steckungen Languettes plates Flat tabs
104105	03780/0,5; 03780A/0,5
104108	03779T; 03780/0,8 03780A/0,8; 03780B/0,8
104110	03780/1,0
1041e	03780E/0,8
1041g	01335; 01335L
1041l	03780L
1041r	01341R
1041s08	03780S/0,8
1041w05	03775W/0,5
1043b	03779
104505	03825/0,5
104508	03825/0,8
1045a	03826A
1045b	03827B/0,8
1045c	03825C
1045d	03827D
1045h	03827H
1045l08	03826/0,8
1045p08	03826P/0,8
1045w05	03827/0,5; 03827K/0,5
1045w08	03827/0,8; 03827G/0,8 03827K/0,8
1046ab	03867AB
1046q	03866B

Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	Steckungen Languettes plates Flat tabs
1046	03866A
1046a	03868A
1046b	03867B
1046c	03866C
1046d	03867D
1046d1	03867D1
1046e	03867E
1046f	03866F
1046g	03865K
1046h	03785H
1046k	03867K
1046l	03865L
1046m	03866M
1046p	03866P
1046r	03866T
1046s	03866S
1046t	03865T
1046u	03866U
1046v	03866G
1046w	03867A; 03867G
1046x	03867X
1046y	03866L
1046z	03866Z
104705	03771/0,5
104708	03771/0,8; 03779S
1047a	03867L
1047l	03868L
1047p	03868P
1047q	03865Q
1047r	03867L
1047w08	03785/0,8; 03785W/0,8

Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	Steckungen Languettes plates Flat tabs
104805	03773A/0,5; 03773B/0,5 03773C/0,5; 03775A/0,5 03775B/0,5
104808	03773A/0,8; 03773B/0,8 03775A/0,8; 03775B/0,8 03775L/0,8
1048k	03775K
1048l	03779L
1048p	03865P
105105	03785A/0,5
105108	03785A/0,8; 03785C/0,8
1051k	03785K/0,8
1051k05	03785K/0,5
1051l	03785L/0,8
1051q05	03785Q/0,5
1051q08	03785Q/0,8
1051u	03785U
1052t	03785T/0,5
106105	03787/0,5
106108	03787/0,8
1061f	03783F
106205	03789/0,5; 03789C/0,5
106208	03789/0,8; 03789C/0,8 03789L/0,8
1062a08	03789A/0,8
1062d08	03789D/0,8
1062f08	03789F/0,8
106308	03827P/0,8

Leistung: max. 5000 Stück/h

Rendement: max. 5000 pièces/h

Capacity: max. 5000 pieces/h

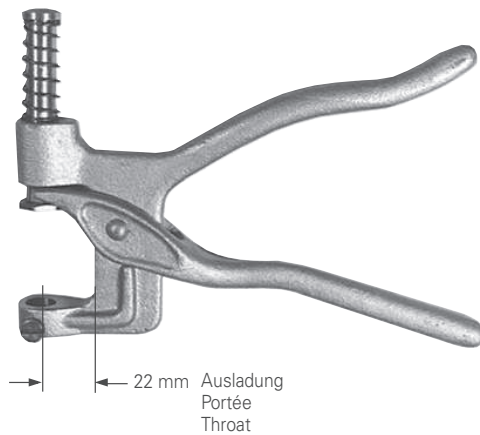
Zange

für Nieteinsätze

Anwendungsbereich:
 Schaft-Ø max. 2,6 mm
 Längenbereich max. 8,0 mm

Artikel-Nr.
 Numéro d'article
 Part.-No.

4182



Pince

pour pièces de rechange

Application:
 Ø-de la tige max. 2,6 mm
 Longueur max. 8,0 mm

Tool

for inserts for pliers

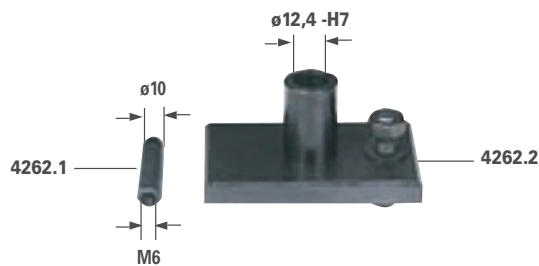
Application:
 Shank-Ø max. 2,6 mm
 Length max. 8,0 mm

Nietwerkzeug Aufnahme

Artikel-Nr.
 Numéro d'article
 Part.-No.

4262

Porte-outil pour nos pièces de rechange à river



Pick-up attachment for our riveting tools

für Pressen mit T-Nut
 pour presses à rainure T
 for presses with T-slot

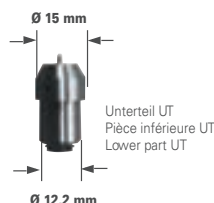
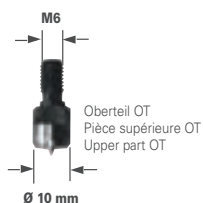
Nieteinsätze

Oberteil OT
Unterteil UT
für Rohrnieten



Pièces de rechange

Pièce supérieure OT
Pièce inférieure UT
pour rivets tubulaires



Inserts for pliers

Upper part OT
Lower part UT
for tubular rivets

Schaft-Ø Ø-de la tige Shank-Ø D	Wanddicke Epaisseur paroi Thickness of wall S	Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No. OT	Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No. UT	Schaft-Ø Ø-de la tige Shank-Ø D	Wanddicke Epaisseur paroi Thickness of wall S	Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No. OT	Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No. UT
0.8	0.20	OT 08020	UT 08020	3.0	0.20	OT 30020	UT 30020
1.0	0.15	OT 10015	UT 10015		0.25	OT 30030	UT 30030
	0.20	OT 10015	UT 10015		0.30	OT 30030	UT 30030
1.2	0.15	OT 12020	UT 14020		0.35	OT 30030	UT 30030
	0.20	OT 12020	UT 12020		0.40	OT 30030	UT 25025
1.3	0.20	OT 15015	UT 14020		0.50	OT 30050	UT 30050
1.4	0.20	OT 15015	UT 14020	3.2	0.20	OT 32020	UT 35030
1.5	0.15	OT 15015	UT 15015	3.5	0.25	OT 35030	UT 35030
	0.20	OT 15015	UT 15015		0.30	OT 35030	UT 35030
	0.25	OT 15015	UT 14020	3.8	0.30	OT 40040	UT 40030
	0.30	OT 15015	UT 14020	4.0	0.20	OT 40025	UT 50075
1.6	0.20	OT 15015	UT 15015		0.25	OT 40025	UT 50075
1.7	0.20	OT 17020	UT 18020		0.30	OT 40030	UT 40030
1.9	0.20	OT 18020	UT 20020		0.40	OT 40040	UT 40030
2.0	0.20	OT 20020	UT 20020		0.50	OT 40040	UT 35030
	0.25	OT 20020	UT 20020		0.75	OT 35030	UT 30030
	0.30	OT 20020	UT 18020		0.80	OT 30020	UT 30030
	0.35	OT 20020	UT 18020	4.5	0.25	OT 50050	UT 50050
	0.40	OT 20020	UT 15015		0.30	OT 50050	UT 50050
	0.50	OT 20020	UT 14020		0.50	OT 50075	UT 50075
2.2	0.20	OT 22020	UT 22020		0.30	OT 50050	UT 50050
	0.25	OT 22020	UT 22020		0.40	OT 50050	UT 50050
	0.30	OT 22020	UT 22020		0.50	OT 50075	UT 50075
2.3	0.25	OT 22020	UT 22020		0.75	OT 50075	UT 50075
	0.30	OT 22020	UT 22020		1.00	OT 50075	UT 35030
2.4	0.25	OT 25020	UT 30050	6.0	0.25	OT 60025	UT 60025
	0.30	OT 25020	UT 22020		0.30	OT 60025	UT 60050
2.5	0.15	OT 25020	UT 25025		0.50	OT 60050	UT 60050
	0.20	OT 25020	UT 25025		0.75	OT 50025	UT 50025
	0.25	OT 25020	UT 30050		1.00	OT 50050	UT 50050
	0.30	OT 25020	UT 30050	7.0	0.50	OT 70050	UT 60025
	0.40	OT 22020	UT 22020	7.5	0.25	OT 80050	UT 80050
2.6	0.20	OT 25020	UT 25025	8.0	0.50	OT 80050	UT 80050
	0.25	OT 25020	UT 25025		1.00	OT 80100	UT 60025
	0.40	OT 30050	UT 22020	9.0	0.30	OT 90030	UT 90030



Verbindungstechnik

Manuelle Pressen Presses à main Manual presses

Handspindelpressen für Rohrmieten

Presses riveuses à main pour rivets tubulaires

Manual screw presses for tubular rivets



Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	4188
Ausladung Portée Throat	110 mm
Zwischenraum Intermédiaire Interspace	52 mm
Hubhöhe Longueur de course Height of lift	30 mm
Spindel- \varnothing \varnothing -de la broche Spindle- \varnothing	16 mm
Druckkraft max. Force de compression max. Max. pressure force	2500 N
Gewicht Poids Weight	3,6 kg
Gesamthöhe Hauteur totale Overall height	300 mm
Aufnahme-Bolzen Support Support	M6

Handhebelpressen

Presses à main

Manual presses



Technische Daten:
Données techniques:
Technical data:

Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	4242	4245	4255	4191
Kraftübertragung durch Transmission de force motrice par Power transmission by	Zahnstange Crémaillère Rack	Zahnstange Crémaillère Rack	Zahnstange Crémaillère Rack	Zahnstange Crémaillère Rack
Zwischenraum verstellbar Intermédiaire réglable Interspace adjustable	60 mm	50–135 mm	55–145 mm	50–190 mm
Ausladung Portée Throat	41 mm	60 mm	60 mm	75 mm
Bohrung der Spindel Alésage de la broche Calibre of spindle	Ø 7 H7 mm	Ø 7 H7 mm	Ø 7 H7 mm	Ø 10 H7 mm
Tiefe der Spindelbohrung Profondeur de l'alésage de la broche Depth of calibre of spindle	20 mm	20 mm	20 mm	25 mm
Bohrung im Tisch / Nutbreite Alésage en bas / Largeur de la rainure Calibre of lower part / Width of groove	Ø 12 H7 mm	Ø 12 H7 mm	8 mm	10 mm
Hub Longueur de course Stroke	40 mm	40 mm	40 mm	60 mm
Gesamthöhe Hauteur totale Overall height	275 mm	360 mm	390 mm	560 mm
Gewicht Poids Weight	4 kg	5,5 kg	6 kg	20 kg
Druckkraft max. Force de compression max. Max. pressure force	750 N	750 N	750 N	1500 N
Tischgröße Dimension de la platine Size of adjustable plate	35 x 80 mm	–	50 x 80 mm	60 x 120 mm

Kniehebelpressen
Federschlagpresse

Presses à levier
Presse coup de ressort

Lever presses
Striker spring press



Technische Daten:
 Données techniques:
 Technical data:

Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	4250	4252	4260	4265
Kraftübertragung durch Transmission de force motrice par Power transmission by	Kniehebel Levier Lever	Kniehebel Levier Lever	Kniehebel Levier Lever	Federschlag Coup de ressort Striker spring
Zwischenraum verstellbar Intermédiaire réglable Interspace adjustable	50-150 mm	50-150 mm	50-185 mm	20-160 mm
Ausladung Portée Throat	60 mm	60 mm	75 mm	75 mm
Bohrung der Spindel Alésage de la broche Calibre of spindle	Ø 7 H7 mm	Ø 7 H7 mm	Ø 10 H7 mm	Ø 10 H7 mm
Tiefe der Spindelbohrung Profondeur de l'alésage de la broche Depth of calibre of spindle	20 mm	20 mm	25 mm	-
Bohrung im Tisch / Nutbreite Alésage en bas / Largeur de la rainure Calibre of lower part / Width of groove	Ø 12 H7 mm	8 mm	10 mm	10 mm
Hub Longueur de course Stroke	30 mm	30 mm	35 mm	40 mm
Hub bis zur Auslösung des Schlages Course jusqu'au déclenchement Stroke till release	-	-	-	20 mm
Gesamthöhe Hauteur totale Overall height	410 mm	420 mm	660 mm	550 mm
Gewicht Poids Weight	6 kg	6,5 kg	20 kg	20 kg
Druckkraft max. Force de compression max. Max. pressure force	1000 N	1000 N	2000 N	5500 N
Tischgröße Dimension de la platine Size of adjustable plate	-	50 x 80 mm	80 x 120 mm	80 x 120 mm

Pressenständer

mit extra grosser Ausladung

Ständer können mit Zahnstange, Kniehebel oder Pneumatik-Oberteil versehen werden

Bâti de presses

à portée de grande dimension

Les bâtis de presse peuvent être équipés du levier à genouillère ou de la partie pneumatique

Press frames bodies

with special throat depth




Press bodies can be furnished with rack, bent lever or pneumatic cylinders



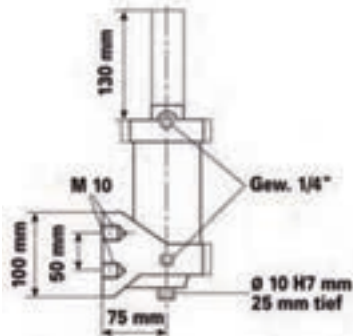
Technische Daten:
 Données techniques:
 Technical data:

Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	4155	4158	4165
Verstellbarer Zwischenraum Intermédiaire réglable Interspace adjustable	50-190 mm	50-210 mm	140-235 mm
Ausladung Portée Throat	75 mm	75 mm	280 mm
Bohrung der Tischplatte durchgehend Alésage continu de la table Diameter of press bed hole	—	—	Ø 18 mm
Nutbreite Largeur de la rainure Width of groove	10 mm	10 mm	10 mm
Gesamthöhe Hauteur totale Overall height	360 mm	380 mm	565 mm
Gewicht Poids Weight	13 kg	16 kg	53 kg
Druckkraft max. Force de compression max. Max. pressure force	7500 N	10000 N	20000 N
Grundfläche Surface de base Base	—	—	150 x 490 mm
Tischgrösse Dimension de la platine Size of adjustable plate	80 x 120 mm	80 x 120 mm	150 x 150 mm
Auswechselbare Tischplatte Platine de table interchangeable Size of bed plate	—	—	150 x 150 mm

Pneumatische Pressen
Presses pneumatiques
Pneumatic presses

			
Technische Daten: Données techniques: Technical data			
Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	4258	4192	4270
Kraftübertragung durch Transmission de force motrice par Power transmission by	Druckluft Air comprimé Compressed air	Druckluft Air comprimé Compressed air	Druckluft / Federschlag Air comprimé / Coup de ressort Compressed air / Striker spring
Zwischenraum verstellbar Intermédiaire réglable Interspace adjustable	55-110 mm	50-190 mm	20-160 mm
Ausbildung Portée Throat	60 mm	75 mm	75 mm
Bohrung der Spindel Alésage de la broche Calibre of spindle	Ø 7 H7 mm	Ø 10 H7 mm	Ø 10 H7 mm
Tiefe der Spindelbohrung Profondeur de l'alésage de la broche Depth of calibre of spindle	20 mm	25 mm	30 mm
Nutbreite Largeur de la rainure Width of groove	8 mm	10 mm	10 mm
Hub bis zur Auslösung des Schläges Course jusqu'au déclenchement Stroke till release	60 mm	70 mm	40 mm / 20 mm
Gesamthöhe Hauteur totale Overall height	440 mm	560 mm	550 mm
Gewicht Poids Weight	8 kg	20 kg	20 kg
Luftbedarf bei 6 bar Consommation d'air nécessaire à 6 bars Air consumption using 6 bar	0,3 Ltr.	0,5 Ltr.	0,66 Ltr.
Druckkraft bei 6 bar Force de compression à 6 bars Pressure force using 6 bar	1000 N	2000 N	5000 N
Tischgröße Dimension de la platine Size of adjustable plate	50 x 80 mm	80 x 120 mm	80 x 120 mm

Tandemzylinder
für pneumatische Pressen



Technische Daten:
Données techniques:
Technical data:

Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	4192500.1	4192750.1	41921000.1
Druckkraft bei 6 bar Force de compression à 6 bars Pressure force using 6 bar	5000 N	7500 N	10000 N
Hub Longueur de course Stroke	60 mm	60 mm	60 mm
Gewicht Poids Weight	9 kg	11 kg	12,5 kg
Luftbedarf bei 8 bar Consommation d'air nécessaire à 8 bars Air consumption using 8 bar	0,62 Ltr.	0,83 Ltr.	1,0 Ltr.

Cylindre tandem
pour presses pneumatiques



Tandem cylinder
for pneumatic presses

Pneumatik-Satz

- bestehend aus:**
- Fussventil
 - Schutzhaube
 - Druckregelventil
 - 5 m Schlauch
 - Verschraubungen

Artikel-Nr.
Numéro d'article
Part-No.

4193

Jeu pneumatique combiné

- se compose de:**
- pédale
 - capot de sécurité
 - régulateur de pression
 - 5 m de tuyau
 - raccords

Pneumatic set

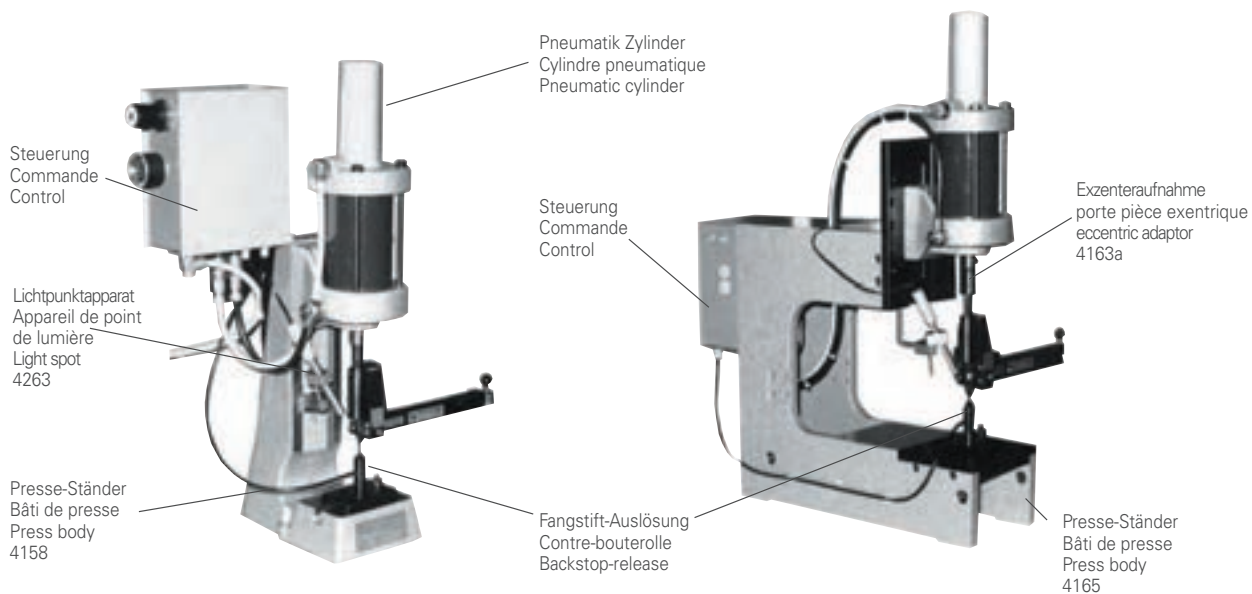
- composed of:**
- pedal
 - protection cover
 - pressure valve
 - 5 m pressure hose
 - connections



Fangstift-Auslösung mit Steuerung

Contre-bouterolle avec commande

Backstop-release with control (Safety-press)



System-Varianten Systèmes-variantes Systems-variants	Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No.	Typ 1	Typ 2	Typ 3	Typ 4	Typ 5	Typ 6
Ausladung Portée Throat		43291	43292	43293	43294	43295	43296
Presse-Ständer Bâti de presse Press body	Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No.	4158	4158	4158	4165	4165	4165
Pneumatik Zylinder Cylindre pneumatique Pneumatic cylinder	Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No.	4192.1	4192.1	4192.1	4192.1	4192.1	4192.1
Steuerung Commande Control	Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No.	4327	4327	4327	4327	4327	4327
	1 Stift/pin	4327.1			4327.1		
Fangstift-Auslösung Contre-bouterolle Backstop-release	2 Stifte pin 2,54 mm Raster grille grid		4327.2			4327.2	
	2 Stifte/pin 5,08 mm Raster grille grid			4327.3			4327.3
Lichtpunktapparat Appareil de point de lumière Light spot	Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No.	4263	4263	4263	4263	4263	4263